

IZVIRNA NAVODILA

Proizvajalec: **SENČILA MEDLE d.o.o.**, Podbevškova ulica 31, 8000 Novo mesto,
Tel. 07 /393 09 32, fax. 07/ 393 09 33, e-pošta info@medle.eu


NOTRANJE SENČILO NOTRANJI (SCREEN) ROLO – ELEKTROMOTOR+DALJINEC NAVODILO ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE


POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA!


OPOZORILO-DOSLEDNO UPOŠTEVAJTE TA NAVODILA, KER SO POMEMBNA ZA VARNOST OSEB! SHRANITE NAVODILA!

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Pred začetkom uporabe izdelka obvezno preberite navodila in jih predajte morebitnim naslednjim lastnikom. Notranja senčila so načrtovana in izdelana tako, da ustrezajo svojemu namenu in jih je mogoče upravljati, nastavljati in vzdrževati brez izpostavljanja oseb tveganju, kadar se te dejavnosti izvajajo v predvidenih razmerah, vendar tudi ob upoštevanju vsake njegove razumno predvidljive napačne uporabe. Navodilo vsebuje napotila in opozorila za notranje (screen) roloje na avtomatiziran pogon. Tehnična dokumentacija je razpoložljiva na sedežu proizvajalca.

Pomembno Varnostno Opozorilo: Z znakom  so označene možne nevarnosti, ki lahko ogrožajo življenje ter opozorila, ki so za funkcionalnost notranjega senčila pomembna.



 **SENČILO NI IGRAČA, ZATO NE DOVOLITE OTROKOM OZIROMA NEODGOVORNIM OSEBAM, DA BI SE Z NJIM IGRALI!** Otroci in osebe, ki ne morejo oceniti nevarnosti, ki lahko nastanejo pri nepravilni uporabi notranjega senčila, le-teh ne smejo upravljati. Starši/skrbniki ste dolžni upoštevati navodila proizvajalca ter tako poskrbeti za njihovo varnost! Daljinski upravljalca hranite izven dosega otrok.

 **NA SENČILO NE OBEŠAJTE NIČESAR!** Dodatne obremenitve notranjega senčila z visečimi predmeti (luči, reklamni predmeti, vrvi itd.) lahko privedejo do poškodb ali celo zloma senčila in so iz tega razloga prepovedane.

 **ODSTRANITE OTROKE STRAN OD ODPRTEGA OKNA. NA SENČILO SE JE PREPOVEDANO NALSLANJATI-V TAKŠNEM PRIMERU SENČILO NE BO PREPREČILO MOREBITNEGA PADCA SKOZI OKNO.**

GIBAJOČI DELI SENČILA: Pri notranjih rolo senčilih na elektropogon je gibanje premičnih delov osredotočeno na navijalno cev v zgornjem delu senčila. Če je navijalna cev opremljena s kaseto, je tveganje za nevarnost veliko manjše. Bodite posebej pozorni in v času avtomatiziranega delovanja **ne posegajte z rokami ali predmeti v navijalno cev senčila!**

NEVARNO OBMOČJE: Definicija po Pravilniku o varnosti strojev (UR.LRS, št. 75/2008) »**nevarno območje**« pomeni vsako območje v senčilu ali okrog njega, v katerem je oseba izpostavljena tveganju za njeno zdravje ali varnost in velja za notranje (screen) roloje 0,2 m na vse strani od gibljivih/premičnih delov).

 **V ZAPRTE SESTAVNE DELE (NPR.KASETE, ELEKTROMOTORJI) NOTRANJEGA SENČILA JE PREPOVEDAN POSEG!**  **V BLIŽINI SENČILA NE POSTAVLJAJTE ODPRTEGA OGNJA!**

DEMONTAŽA IN ODSTRANITEV SENČILA: Pri demontaži in odstranitvi notranjega senčila je potrebno paziti, da se deli, ki se odstranjujejo, varno pospravijo z delovnega območja (pozornost je posebej potrebna pri delu na višini; prav tako je potrebna zaščita delovnega območja - nevarnost padca nepritrjenih delov). Priporočamo, da demontažo opravi za to pooblaščen oseba.

PREDELAVO ALI DODELAVO SENČILA SME OPRAVLJATI IZKLJUČNO LE PROIZVAJALEC SENČILA!

Naslednja dela lahko opravi le pooblaščen oseba:

1. snemanje in menjava platna;
2. nastavljanje končnih točk pri senčilih z elektro pogonom;
3. vzdrževalna dela na elektropogonu (odpravljanje funkcijskih motenj pri elektromotorjih)

Redno naj se najmanj 1 x letno izvaja naslednje vzdrževanje in nega:

-pregled pogonskih delov in odstranitev morebitnih nečistoč in tujkov; pregled vodil in odstranitev preprek v utoru predvidenem za drsenje stranskih profilov; pregled zglobov in/ali vijakov; morebitne vidnejše poškodbe na kovinskem ogrodju senčila; raztrganine na tkanini...

Rezervni deli: Uporabljajo se lahko le od proizvajalca potrjeni rezervni deli.


OVIRE IN MEHANSKE POŠKODBE, TVEGANJE UJETJA V SENČILO: Obstaja možnost zmečkanin in odrgnin, na primer med dvigovanjem ali spuščanjem senčila. Le ti lahko zajamejo oblačila, dele telesa in druge predmete. Spuščanje senčila ne sme biti ovirano, zato je potrebno paziti, da v območju delovanja senčila ni ovir. **V času delovanja senčila z ničimer ne posegajte v navijalno cev, kjer se navija platno.**

UPRAVLJANJE SENČILA NA ELEKTROPOGON S POMOČJO DALJINSKEGA UPRAVLJALCA

Notranji roloji so namenjeni uporabi izključno v notranjih, zaprtih prostorih !

Pri avtomatičnem krmiljenju uporabnik senčila prevzema nase vsa tveganja, povezana s poškodbami senčila, kot posledica fizične neprisočnosti upravljalca v času krmiljenja senčila. Ko senčilo krmilite s pomočjo daljinskega upravljalca, ves čas upravljanja imejte nadzor nad senčilom. Pri večkratnem delovanju v zelo kratkih presledkih lahko pride do pregretja motorja, ki se potem samodejno ustavi (avtomatično termično varovalo). Po kratki ohladitvi motorja ta ponovno, brez dodatnih postopkov, brezhibno deluje.

Senčila ne upravljajte iz drugih prostorov! Otroci naj senčila na avtomatično delovanje **NE UPRAVLJAJO!!** S stikalom ali daljincem ravnajte primerno. Senčila na elektropogon nameščajo izključno naši monterji. Če je senčilo poškodovano, je potrebno avtomatično upravljanje izključiti! V tem času senčila ne uporabljajte, temveč pokličite svojega prodajalca!

 **NIKOLI NE POTISKAJTE SENČILO Z AVTOMATSKIM UPRAVLJANJEM NAVZGOR OZIROMA V POZICIJO ZAPIRANJA ROČNO.** To bi lahko privedlo do resnih napak v delovanju senčila.

VZDRŽEVANJE - SPLOŠNA NAPOTILA: Varna uporaba senčila je zagotovljena le, če se senčilo redno vzdržuje in preverja. Če se opazijo poškodbe na izpostavljenih delih senčila (področje elektromotorja, zaprti deli senčila-kasete), jih lahko le za to pooblaščen oseba odpravi. **Do takrat se senčila ne sme uporabljati.**

-**PLATNO:** Roloji praviloma ne potrebujejo pogostega vzdrževanja. Madeže odstranite v čim krajšem možnem času. Nanose umazanije lahko blago skrtajte ali obrišete z vlažno krpo (brez čistilnih sredstev), **ne smete pa roloje močiti ali namakati**, sicer lahko platno zaradi impregnacije postane lisasto. Pri zelo umazanem roloju svetujemo zamenjavo platna oziroma lahko čiščenje prepustite profesionalnim čistilnim servisom.

-**SCREEN TKANINA:** Soltis ali screen senčila niso zahtevna glede vzdrževanja. Nanose umazanije na tkanini lahko očistite z vlažno krpo, nikakor pa se jih ne sme močiti z vročo vodo ali čistiti z agresivnimi čistilnimi sredstvi! Izjemoma lahko pripravite milnico (30°C) in z njo očistite umazanijo na tkanini.

Kovinsko ogrodje: Kovinski in plastificirani deli ohranijo daljši čas prvotno kvaliteto, če se jih redno čisti z mehko mokro krpo. Manjše madeže se lahko z zelo blagim praškom za ročno pranje (40°C) očisti. Nikoli sami ne razstavljajte ogrodja senčila, ker s tem lahko poškodujete izdelek in ogrozite varno uporabo. V primeru previjanja platna/tkanine, zvijanja ali kakršnegakoli drugega nepravilnega delovanja, **takoj obvestite proizvajalca!**

Če se na senčilu ali v njegovi bližini izvajajo opravila kot npr. čiščenje, senčila **NE UPRAVLJAJTE**, v primeru daljinskega krmiljenja izključite napravo iz električnega omrežja (**IZKLOPITE GLAVNO ELEKTRIČNO STIKALO**). Prav tako je treba preveriti, da ni možno nenadzorovano upravljati s senčilom.

 **SENČILA NE ČISTITE Z AGRESIVNIMI ČISTILNIMI SREDSTVI!**

Ob upoštevanju priloženih napotkov:

- je zagotovljena varnost; se poveča veselje ob proizvodu; se preprečujejo poškodbe zaradi napačne uporabe; nudi optimalno uporabo; podaljša življenjsko dobo senčila.



ELEKTROMOTORJI IN OSTALA ELEKTRIČNA OPREMA (npr. daljinci ipd.) NE SODIJO MED KOMUNALNE ODPADKE, SAJ SO LAHKO ZARADI VSEBOVANIH NEVARNIH SNOVI ŠKODLJIVI NA ZDRAVJE LJUDI IN OKOLJE. ODPADNO ELEKTRIČNO OPREMO LAHKO ODLOŽITE V ZBIRALNICE IN POSEBNA ODLAGALNA MESTA (informacije o zbiralnih centrih dobite na naši spletni strani).

GARANCIJSKA IZJAVA

Izjavljamo:

- da bo proizvod v garancijskem roku brezhibno deloval, v kolikor se boste ravnali po danih navodilih;
- da bomo v garancijskem roku odpravili okvare in pomanjkljivosti v času v skladu z zakonom;
- da bomo zagotovili servisne usluge in potrebne nadomestne dele za proizvod v skladu z zakonom;
- da bomo proizvod, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, na vašo zahtevo zamenjali z novim oz. vrnili protivrednost izdelka.

GARANCIJSKI ROK: 24 mesecev (v primeru pravilne uporabe) za vse lome in poškodbe, ki so posledica slabega materiala, dela ali montaže proizvajalca oziroma **12 mesecev** za elektromotorje.

Garancija se ne prizna v naslednjih primerih:

- neupoštevanja priloženih navodil ali malomarnega ravnanja z izdelkom (mečkanja tkanine, grobega čiščenja tkanine, uporaba neprimernih ščetin krtače, ipd);
- v primeru uporabe agresivnih ali alkalnih čistilnih sredstev;
- v primeru poškodbe tkanine zaradi vode ali mrčesa;
- v primeru, ko čiščenje opravlja pooblaščen servis po strankinem naročilu;
- poškodbe, nastale zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca ali tretje osebe;
- posega v izdelek, ki ga je opravila nepooblaščen oseba;
- če je prišlo do lomov in poškodb pri prisilnem odvijanju ali zvijanju blaga/tkanine;
- če je prišlo do lomov ali poškodb pri obešanju na senčilo, prerezu blaga ali podobno;
- za poškodbe na senčilu zaradi vremenskih vplivov (obledelost ipd.);
- za primer montaže v lastni režiji, če izdelek ne deluje brezhibno oziroma je poškodovan;
- v primeru, da notranje senčilo uporabljate izven notranjih bivalnih prostorov.

Garancija velja od dneva nakupa izdelka, kar kupec dokaže s priloženim računom in pravilno izpolnjeno garancijo.

Firma, sedež in servis proizvajalca-prodajalca :

SENČILA MEDLE d.o.o., Podbevškova ulica 31, 8000 Novo mesto, Tel. 07 393 09 32, fax. 07 393 09 33, e-pošta info@medle.eu

IZDELEK: NOTRANJE SENČILO –NOTRANJI ROLO

Garancija velja samo ob priloženem računu !

MEDLE

<http://www.medle.eu>

e-mail: info@medle.eu

SENČILA MEDLE d.o.o. • Podbevškova ulica 31 • 8000 Novo mesto • Slovenija
Tel.: ++386/(0)7 3 930 932 • Fax: ++386/(0)7 3 930 933

ES - IZJAVA O SKLADNOSTI

(EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Proizvajalec (Manufacturer)	SENČILA MEDLE d.o.o.
Naslov (Address)	Podbevškova ulica 31, 8000 Novo mesto
Država (State)	SLOVENIJA

s polno odgovornostjo izjavljam, da naslednji proizvod
(Hereby, we declare under our sole responsibility that the following product)

Vrsta proizvoda (Product name)	NOTRANJE SENČILO (Internal blind)
Tip/ Model (Type/ Model)	Vsi tipi, pogon na elektromotor in daljinsko upravljanje (All types, drive motor with remote control)
Opis proizvoda (Product description)	Notranje senčilo z elektropogonom in daljinskim upravljanjem. V kolekciji pretežno poliesterskih, screen tkanin (zaščita pred vročino, soncem in UV žark) ter posebnih tehničnih tkanin z različnimi impregnacijami (antistatični in/ali samogasni in/ali antibakterijski), z različno prepustnostjo svetlobe (od prosojnih do zatemnitvenih materialov), kovinski deli zaščiteni in prašno barvani. (Internal roller blind, drive motor with a remote control. In a collection of mainly polyester, screen textile materials (heat, sun and ultraviolet ray protection) and special industrial fabrics with different impregnations (antistatic and/or fire retardant and/or antibacterial) and different light translucency (from transparent to shading materials), metal parts are protected and dust-colored.)

izpolnjuje zahteve naslednjih predpisov:

(is in compliance with the requirements of the following regulations)

- Pravilnik o varnosti strojev (Ur.l.RS, št.75/2008) s spremembami (Ur.l.RS, št.74/2011)
- Pravilnik o elektromagnetni združljivosti (EMC) (Ur.l.RS, št. 132/2006)
- Pravilnik o električni opremi, ki je namenjena za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (Ur.l.RS, št. 27/2004) in vsebinsko povzema direktivo ES o električni opremi, ki je namenjena za uporabo znotraj napetostnih meja (73/23/EGS), kot je bila dopolnjena z direktivo ES 93/68/EGS; direktiva 73/23/EGS je bila razveljavljena, brez poseganja v obveznosti držav članic glede rokov za prenos v nacionalno pravo in začetka uporabe direktiv; sklici na razveljavljeno direktivo se upoštevajo kot sklici na novo direktivo 2006/95/ES, ki je začela veljati 17.1.2007 s spremembami (Ur.l.RS, št. 71/2011).
- Pravilnik o radijski opremi in telekomunikacijski terminalni opremi (Ur.l.RS, št. 17/2009)
- Uredba o ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo (Ur.l.RS, št. 107/2006).

Uporabljeni harmonizirani standardi:
(Standard used, Directive)

SIST EN 13120:2009
SIST EN 60335-1
SIST EN 60335-2-97:2007/A2:2010
Direktiva 2006/42/EC
Direktiva 2004/108/EEC
Direktiva 2006/95/EEC
Direktiva RTTE 1999/5/EC
Direktiva 2002/96/EC

Kraj in mesec izdaje:
(Place and month of issue)

Novo mesto, oktober 2012

SENČILA MEDLE d.o.o.
Podbevškova ulica 31, Novo mesto

MEDLE

Ime, priimek in podpis:
(Name, signature, headmanager)

GORAZD MEDLE, direktor

Poslovni računi: NLB d.d.: 02970-0256662359 • IBAN: SI56 029700256662359 • BIC koda: LJBAS12X
Banka Koper d.d.: 10100-0044712339 • IBAN: SI56 101000044712339 • BIC koda: BAKOSI2X
ID za DDV: SI72882875 • Matična številka: 2320215 • Osnovni kapital: 110.433,63 EUR
Št. registracije: 1/05117/00 pri Okrožnem sodišču Novo mesto